

i

STORCH
Duofräse SSF 1200
Duofrees SSF 1200
Fraiseuse double SSF 1200
Fresatrice Duo SSF 1200
Milling machine Duo SSF 1200
Dvojitá fréza SSF 1200

D

NL

F

I

GB

CZ



STORCH®

**STORCH®****CZ****Vřelé díky**

za důvěru, kterou jste projevili firmě STORCH. Touto koupí jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Máte-li přesto podněty ke zlepšení produktu nebo možná i nějaký ten problém, budeme rádi, když se na nás obrátíte. Spojte se prosím s naším servisním technikem nebo, v naléhavých případech, přímo s námi.

Se srdečnými pozdravy
Servisní oddělení STORCH

Telefon +49 (0)2 02 .49 20 - 112

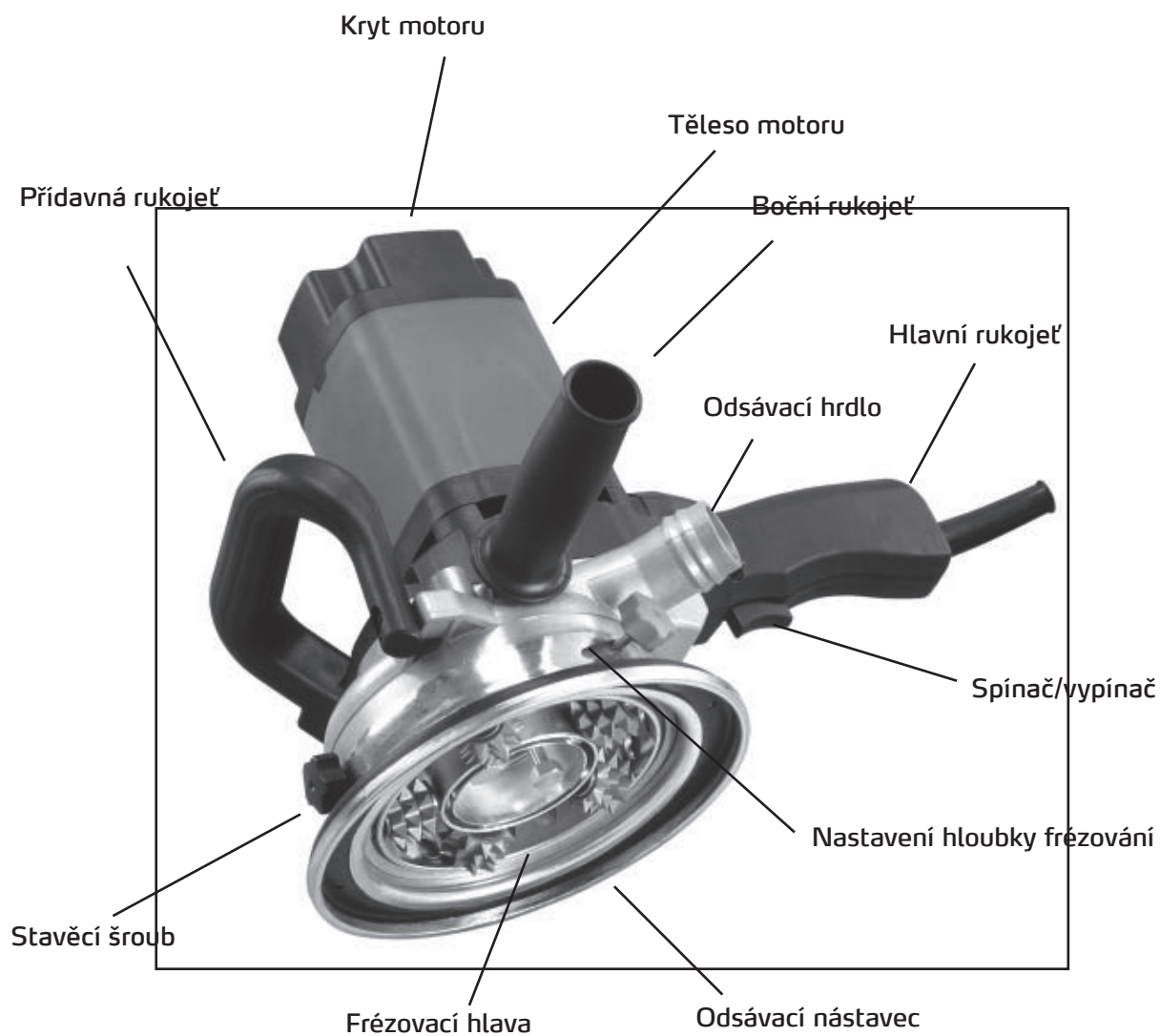
Fax +49 (0)2 02 .49 20 - 244

Obsah	Strana
Technické údaje	57
Popis přístroje	58
Všeobecné bezpečnostní pokyny	59
Servis	59
Rozsah dodávky	60
Nastavení hloubky frézování	61
Odsávací hrdlo	61
Demontáž frézovací hlavy	62
Výměna frézovacích hvězdic	63
Výměna uhlíkových kartáčků	64
Montáž diamantového brusného kotouče	64
Údržba a péče	65
Schéma zapojení	65
Rozložený výkres	66
Kusovník	66
ES - prohlášení o shodě	67

Technické údaje:

Napájení	230 V / 50 Hz
Příkon	1200 W
Jištění	6,5 A
Otáčky při chodu naprázdno	2800 ot/min
Velká frézovací hlava	125 mm
Nastavení hloubky frézování / omezovač hloubky	1 - 6 mm
Hmotnost	5,4 kg

Popis zařízení Dvojitá fréza SSF 1200





STORCH®

Před prvním uvedením do provozu si důkladně přečtěte tento návod k obsluze.

Pracoviště

Pracoviště udržujte čisté a dobře větrané.

Zařízení SSF 1200 nepoužívejte v oblastech se zvýšeným nebezpečím exploze, např. v blízkosti vznětlivých tekutin, plynů nebo prachu. Elektrické přístroje produkují jiskry, které mohou prach nebo páry zapálit.

Během práce s elektrickým nářadím zabraňte v přístupu jiným osobám. Rozptylování může mít za následek ztrátu kontroly nad zařízením.

Elektrická bezpečnost

Aby nevznikala nebezpečí ohrožení elektrickým proudem, nikdy neprovádějte žádné změny na síťové zástrčce. Přístroj nepoužívejte se zástrčkami s adaptéry.

Vyvarujte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy jako např. trubkami, radiátory atd.

Při tělesném kontaktu s uzemněnými povrchy může dojít k zasažení elektrickým proudem.

Přístroj nevystavujte dešti ani vlhkosti. Voda vniklá do přístroje zvyšuje nebezpečí zasažení elektrickým

proudem.

Kabel používejte výhradně k jeho účelu. Kabel nepoužívejte k přenášení ani tažení zařízení; při vytahování zástrčky ze zásuvky netahejte za kabel. Kabel chraňte před vysokými teplotami, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými díly. Poškozený kabel neprodleně vyměňte. Poškozené nebo zamořené kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Za provozu zařízení venku používejte výhradně prodlužovací kabely určené pro venkovní použití. Použití prodlužovacího kabelu vhodného k používání venku snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Osobní bezpečnost

Při použití s přístrojem postupujte pozorně, koncentrovaně a rozumně. Přístroj nepoužívejte jste-li unaveni, pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Moment nepozornosti při práci s tímto přístrojem může vést k těžké újmě na zdraví.

Používejte ochranné pomůcky. Noste vždy ochranu očí.

Použitím podmínkám odpovídajících ochranných pomůcek jako například respirátorů, protiskluzové bezpečnostní obuvi, ochranné přilby nebo chrániče uší může být riziko poranění sníženo.

Vyhnete se nezamýšlenému zprovoznění. Před připojením přístroje k síti se přesvědčte, zda je spínač přístroje přepnutý do pozice VYPNUTO.

Přenášení přístrojů s prstem na spínači nebo zapojování přístrojů, jejichž spínač je přepnutý do polohy ZAPNUTO, může vést k úrazům.

Před zapnutím přístroje odstraňte seřizovací nářadí

nebo klíče. Nástroj zapomenutý na otáčejícím se dílu může být příčinou ublížení na zdraví.

Žádné sebezpečňování. Dbejte vždy na bezpečný postoj a udržujte rovnováhu. Stabilita v nečekané situaci umožňuje lepší kontrolu elektrického nářadí.

Noste vhodné ošacení. Nenoste volný pracovní úbor ani šperky. Nepřibližujte se vlasy, ošacením a rukavicemi k pohyblivým dílům. Volný úbor, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly zachyceny. Zajistěte připojení k odsávání prachu.

Pečlivé zacházení s přístrojem a jeho použití

Přístroj SSF 1200 nepřetěžujte. Přístroj používejte vždy jen k účelům, ke kterým je určen. Přístroj nepoužívejte, jestliže je poškozen. Před seřizováním, výměnou příslušenství nebo uskladněním přístroje vytáhněte vždy zástrčku síťového kabelu ze zásuvky. Tímto bezpečnostním opatřením zamezíte nezamýšlenému zapnutí přístroje.

Elektrické nářadí skladujte vždy mimo dosah dětí. Nedopusťte, aby elektrické nářadí používal personál, který s ním není seznámen nebo nečetl tyto pokyny. Elektrické nářadí je při neodborném použití a manipulaci nebezpečné, používá-li ho nezkušený personál.

O elektrické nářadí je třeba náležitě pečovat. Zkontrolujte všechny pohyblivé díly, zda se pohybují volně a zda jsou správně nastaveny. Jestliže jsou díly poškozeny a hrozí zhoršení bezpečného průběhu provozu, nechte přístroj před použitím opravit. Mnoho úrazů bylo způsobeno následkem špatně udržovaných elektrických přístrojů.

Brusné a frézovací nářadí udržujte čisté.

Frézovací hvězdičky a brusné kotouče namontujte výhradně podle návodu k montáži uvedeného v tomto návodu k obsluze. Na přístroji nebo jeho příslušenství neprovádějte žádné změny.

Servis

Přístroj nechte opravit výhradně oprávněnými smluvními partnery společnosti STORCH a jen za použití originálních náhradních dílů. Tím bude zaručena bezpečnost přístroje.

Jestliže je přívodní kabel elektrického nářadí poškozen, musí ho výše uvedené zákaznické služby vyměnit.



Pozor!

POZOR: Dbejte, aby během zapojování nebo vytahování zástrčky ze zásuvky nedošlo ke kontaktu prstů s přívody zástrčky, omezíte tak riziko úrazu elektrickým proudem, který může mít i smrtelné následky.



Pozor!

POZOR: Při nesprávném uzemnění napájení elektrickým proudem může tento přístroj způsobit úraz elektrickým proudem. To platí zejména při použití ve vlhkých prostorách, v blízkosti potrubí nebo ve volné přírodě. Při úrazu elektrickým proudem hrozí i sekundární rizika například v důsledku kontaktu ruky s tělesem frézovací nebo brousící hlavy.

Bezpečnost motoru

Pozor: Aby nedošlo k poškození motoru, musí být motor pravidelně čištěn vyfukováním nebo vysáváním, aby usazené nečistoty a prach nebránily dobrému větrání motoru.

1. Přístroj připojte k elektrickému napájení o 230 V / 50 Hz.
2. Jestliže se motor po zapnutí spínače/vypínače nespustí, spínač ihned přepněte do polohy "OFF" (Vyp) a vytáhněte zástrčku přívodního kabelu přístroje ze zásuvky elektrické sítě. Zkontrolujte, zda přístroj není porouchán.
3. Pokud by se motor během frézování náhle zablokoval, pusťte spínač/vypínač a vytáhněte zástrčku síťového kabelu ze zásuvky. Motor lze opět spustit.
4. Přístroj je vybaven tepelným spínačem. Tento spínač může zareagovat z dále uvedených důvodů a chrání přístroj před poškozením:
 - Motor je přetížený - přetížení se může vyskytnout, jestliže se přístroj během krátké doby příliš často zapíná a vypíná.
 - Na přístroj působí příliš velký tlak.
 - Síťové napájení je příliš vysoké nebo příliš nízké. Síťové napětí se smí lišit od jmenovitého napětí uvedeného na typovém štítku max. o 10 % nahoru nebo dolů.
 - Příliš dlouhý prodlužovací kabel
 - Příliš malý průřez žil přívodního kabelu
 - Větrací štěrby jsou ucpané

Prodlužovací kabel



UPOZORNĚNÍ: Dbejte, abyste používali vhodný prodlužovací kabel v technicky bezvadném stavu. Používejte výhradně 3 žilové prodlužovací kabely s odpovídajícími zástrčkami a zásuvkami, které odpovídají zástrčkám přístroje. Používání prodlužovacích kabelů způsobuje ztráty výkonu. Aby tyto ztráty byly co nejnižší a nedocházelo k přehřívání přístroje, musí být zajištěn minimální průřez žil 2,5 mm².

Před použitím přístroje



Pozor!

POZOR: Prach vznikající při broušení a frézování je zdraví škodlivý. Vždy pracujte jen v dobře větraných prostorách a noste osobní ochranné vybavení (například dýchací masky) odpovídající předpisům.

Vybalení

Přístroj SSF 1200 se dodává kompletní v přepravním kufru.

- Kufr a všechny volné díly vyjměte z krabice.
- Zkontrolujte, zda je obsah kufru úplný, a všechny díly pozorně prohlédněte.
- Chybějící nebo vadné díly ihned reklamujte.



Pozor!

POZOR: Pokud by některé díly chyběly, je zakázáno brusnou a sanační frézku uvádět do provozu, dokud nebudou chybějící díly nahrazeny. Jinak může dojít k těžkým úrazům.

Rozsah dodávky

- Dvojitá fréza SSF 1200 s pyramidovitými frézovacími kotouči
- Diamantový brusný kotouč
- Montážní sada na diamantový brusný kotouč (obsahuje: dlouhý upínací šroub, podložku, distanční pouzdro, předřizovací šroub)
- Boční rukojeť
- Klíč na šrouby s vnitřním šestihranem
- Stahovací přípravek frézovací hlavy
- Univerzální adaptér k připojení vysavače prachu
- Přepravní kufr
- Návod k obsluze

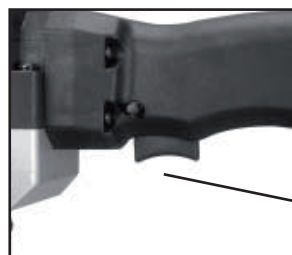


UPOZORNĚNÍ: Před připojením přístroje k síti si prosím ověřte, zda síťové napětí udané na typovém štítku přístroje odpovídá udanému napětí a zda se brusič nachází na pozici "OFF".

Spínač s blokováním sepnutí

Zap - Stiskněte blokování sepnutí, pak stiskněte spínač a zařízení spustíte.

UPOZORNĚNÍ: Pokud blokování sepnutí nestisknete jako první, přístroj se nespustí. **Vyp -** Chcete-li přístroj vypnout, pusťte spínač.



Spínač/vypínač „ON/OFF“



STORCH®



Pozor!

Pozor: Nikdy se nedotýkejte brousící ani frézovací hlavy! Po vypnutí přístroje brousící / frézovací hlava ještě po určitou dobu dobehá. Dbejte, aby se malé části těla nedostaly do kontaktu s rotujícími díly. Dokud se hlava otáčí, přístroj nepokládejte!

Použití přístroje

K bezpečnému ovládní tohoto přístroje je třeba oboustranní obsluha s maximální ochranou a stabilitou při náběhu a provozním krouticím momentu. Aby nedošlo ke ztrátě kontroly a tím případnému úrazu, držte zařízení vždy správně a bezpečně **OBĚMA RUKAMA**. Na ochranu před poraněním očí používejte vhodné ochranné brýle.



Pozor!

POZOR: Síťový kabel vedte za obsluhou a udržujte ho v bezpečné vzdálenosti od oblasti broušení, aby nedocházelo k zachycení a poškození.

Boční rukojeť lze namontovat na obou stranách přístroje.



Pozor!

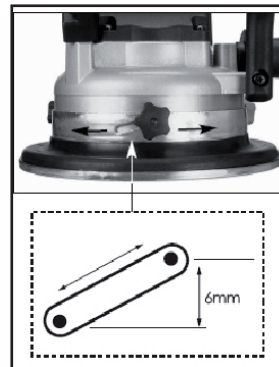
Pozor: Na přístroj nikdy nevyvíjejte příliš vysoký tlak. Přístroj nechte brousit.

Nastavení hloubky frézování

Posunutím odsávacího krytu lze zvyšovat nebo snižovat hloubku frézování. K tomu je třeba povolit tři černé seřizovací šrouby.



UPOZORNĚNÍ: Hloubku frézování lze nastavit od hloubky úběru 1 mm do hloubky 6 mm.



Nastavení hloubky frézování

1. Přístroj vypněte.
2. Vytáhněte zástrčku síťového kabelu ze zásuvky.
3. Přístroj postavte na těleso motoru.
4. 3 černé nastavovací šrouby povolte a otočte odsávací kryt, aby bylo možné nastavit požadovanou hloubku frézování. Viz obrázek.
5. 3 černé seřizovací šrouby opět utáhněte.



Černý nastavovací šroub

Odsávací hrdlo



Pozor!

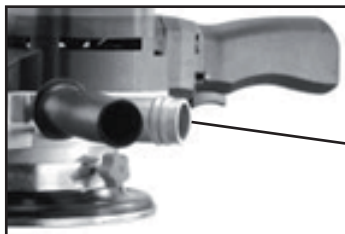
POZOR: Prach vznikající při broušení nebo frézování může být zdraví škodlivý nebo hořlavý či výbušný. Za provozu brusky a sanační frézky SSF 1200 musí být vždy připojen výkonný vysavač (VacTec 25, obj.č. 651500).

Navíc použijte vždy osobní ochranné vybavení (rukavice / dýchací masku / ochranné brýle / ochranný oděv). Zajistěte optimální větrání a odvětrávání pracoviště.

Odsáváním prachových částic se podstatně prodlužuje životnost frézovacích kotoučů.

Upozornění: Schopnost odsávat prach z broušení závisí na sacím výkonu vysavače a na prováděných pracích. V případě měkké podložky a při velké hloubce záběru v materiálu při frézování (například písčité omítka) nelze zabránit unikání frézovaného materiálu zpod odsávacího krytu. Při velkém množství ubíraného materiálu se doporučuje používat zachytanou nádobu na hrubé nečistoty od firmy STORCH (obj.č. 628100)

Hadice odsávání vysavače se nasazuje na odsávací hrdlo přístroje SSF 1200. Podle velikosti hadice vysavače použijte adaptér sací hadice, který je součástí dodávky.



Odsávací hrdlo

Výřez na okraji

Výřez na okraji pláště přístroje umožňuje používat přístroj SSF 1200 k broušení blízko okrajů pomocí diamantového brusného kotouče. V tomto případě se musí z tělesa přístroje demontovat odsávací kryt, proto demontujte 3 černé nastavovací šrouby.

Příklady použití: například rohy podlah a stěn, zárubně dveří u podlahy a ve stěně

Pozor: Použití přístroje SST 1200 k broušení v blízkosti okrajů je určeno výhradně při použití diamantového brusného kotouče. Omezit hloubku záběru nelze, protože odsávací kryt je demontovaný. Odsávání broušeného materiálu je tak podstatně sníženo. Používejte



Pozor!

ochranné brýle a oblékněte si pracovní rukavice! Odsávací kryt ihned znovu namontujte, jakmile jsou práce při broušení okrajů dokončeny. Jsou-li namontované frézovací hvězdice, nikdy nepracujte bez krytu odsávání.



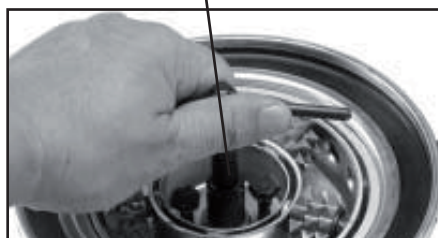
Demontáž frézovací hlavy

OPATRNĚ: Před pracemi na frézovací hlavě přístroj vypněte a VYTÁHNĚTE SÍTOVOU ZÁSTRČKU ZE ZÁSUVKY.

OPATRNĚ: Frézovací hlava se za provozu může silně zahřívát. Před výměnou nechte frézovací hlavu vychladnout.

1. Přístroj s tělesem motoru položte na rovnou, stabilní a teplu vzdornou pracovní plochu.
2. Pomocí kontra klíče je třeba zamezit otáčení frézovací hlavy.
3. Pomocí klíče na šrouby s vnitřním šestihranem povolte prostřední upínací šroub a vyjměte ho společně s podložkou.

Povolte prostřední upínací šroub



4. K povolení frézovací hlavy použijte stahovák, který je součástí dodávky, protože hlavy šroubů zakrývají 2 vyčnívající zalicované šrouby. Stahovákem nyní otáčejte ve směru hodinových ručiček a frézovací hlavu vytlačte směrem od přístroje. Poté frézovací hlavu odeberte.
5. Při zpětné montáži postupujte v opačném pořadí kroků.



Stahovák

Výměna frézovacích hvězdic

K dispozici jsou 2 různé sady frézovacích hvězdic:

- Pyramidovité frézovací hvězdice (v rozsahu dodávky): K frézování na tvrdých podkladech. Vzniká drsný podklad.
- Úhlové frézovací hvězdice (volitelné příslušenství): K frézování na měkčích podkladech. Vzniká lehce zdrsňený drsný podklad.



STORCH®



Pozor!

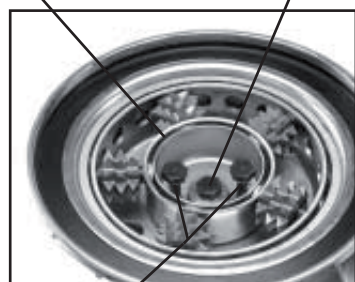
OPATRŇĚ: Před výměnou frézovací hlavice vypněte a SÍTOVOU ZÁSTRČKU VYTÁHNĚTE ZE ZÁSUVKY.

UPOZORNĚNÍ: Snížený výkon při úběru je známkou opotřebení a pouka-

zuje na to, že frézovací hvězdice je třeba vyměnit. Postupujte, jak je popsáno v předchozí kapitole „Demontáž frézovací hlavy“.

Povolte (nevyšroubovat) nejdříve 2 lícované šrouby vnitřního kroužku a pomocí stahováku (jak je popsáno výše) sejměte frézovací hlavu z přístroje, rukou vyšroubojte 2 lícované šrouby a vyjměte vnitřní kroužek.

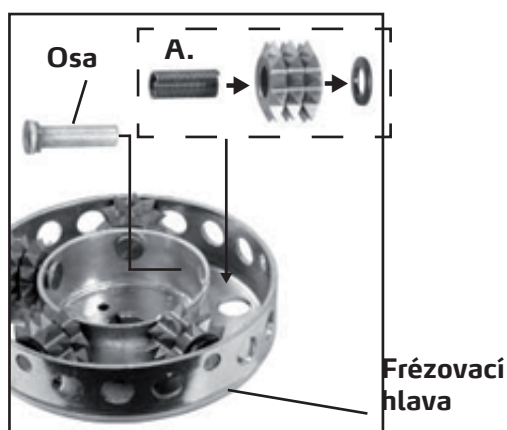
Vnitřní kroužek
Prostřední upínací šroub a podložka



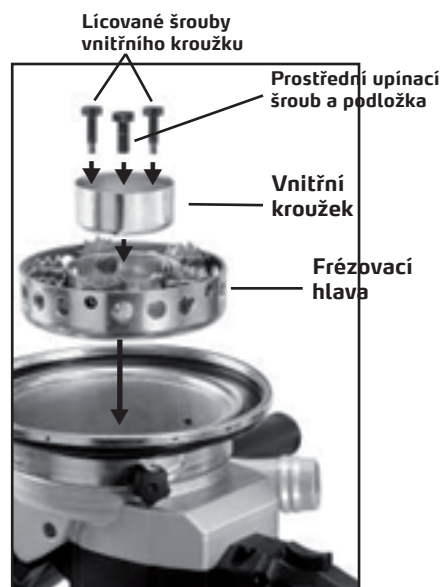
Lícované šrouby vnitřního kroužku

Demontáž:

1. Osu vytáhněte směrem dovnitř a vyjměte sadu frézovacích hvězdic.
2. Provedený postup zopakujte u 4 dalších frézovacích hvězdic.
3. Při montáži nových frézovacích hvězdic dbejte na správné pořadí při montáži (viz A).
4. Při výměně vždy nahradte celou sadu frézovacích hvězdic.
5. Zkontrolujte správnou montáž a volný chod frézovacích hvězdic. Pozor: špičky zahnutých frézovacích hvězdic ukazují doleva.



6. Po montáži nových sad frézovacích hvězdic proveďte montáž frézovací hlavy a vnitřního kroužku v opačném pořadí kroků než při demontáži (viz obrázek). K dotažení středních upínacích šroubů a lícovacích šroubů po nasazení frézovací hlavy, zafixovat frézovací hlavu kontra klíčem.



Pozor!

Pozor: Před uvedením do provozu a volný chod frézovací hlavy si ověřte ručním otáčením. Dbejte, aby upínací a zalícované šrouby byly pevně utažené.

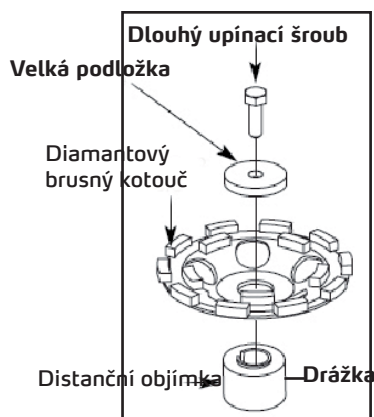
Montáž diamantového brusného kotouče

K dispozici jsou 2 různé sady diamantových brusných kotoučů:

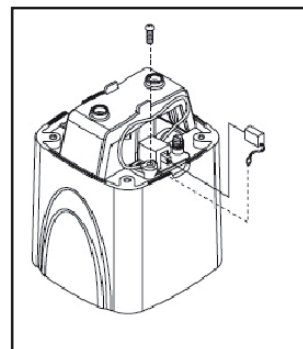
- Diamantový brusný kotouč „zlatý“ (součást dodávky): broušení a vyrovnání tvrdých podkladů jako například betonu, cihel, vápencového písčkovce, čediče. Zůstává po něm drsný povrch.
- Diamantový brusný kotouč „červený“ (volitelný doplněk) k broušení měkčích podkladů - například protonu, břidlice, zbytků lepidel a ochranných nátěrů. Zůstává po něm lehce drsný povrch.

1. Frézovací hlavu demontujte podle návodu uvedeného výše v části "Demontáž frézovací hlavy".
2. Distanční podložku sejměte z osy a uložte společně s frézovací hlavou. Lícované pero (malá závlačka) na ose nechte.
3. Výběr v distanční podložce vyrovnejte s lícovaným perem a nasadte na osu s drážkou směrem nahoru.
4. Poté položte diamantový brusný kotouč na distanční podložku, velkou podložku položte na spodní podložku a tu namontujte pomocí dlouhého upínacího šroubu.

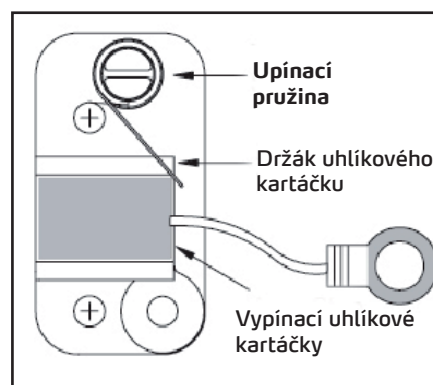
1. Pomocí přidržovacího klíče sáhněte do 2 otvorů v kotouči, abyste zabránili otáčení kotouče, a dlouhý upínací šroub utáhněte pomocí klíče na vnitřní šestihran.



Přidržovací klíč



Při dosažení meze opotřebení vypínacích uhlíkových kartáčků se přístroj automaticky vypne a tím se chrání motor. Jestliže se přístroj vypne bez viditelného důvodu, je třeba zkontrolovat a případně vyměnit uhlíkové kartáčky.



Výměna uhlíkových kartáčků

Uhlíkové kartáčky jsou díly, které se opotřebí a při dosažení hranice jejich opotřebení musejí být vyměněny.



Pozor!

POZOR: Aby se zaručila elektrická bezpečnost přístroje, nechte uhlíkové kartáčky vyměnit výhradně autorizovanými servisními stanicemi STORCH. Před otevřením skříně přístroje vytáhněte zástrčku síťového napájení.

Uhlíkové kartáčky vždy vyměňujte po párech.



UPOZORNĚNÍ: K nasazení stejných kartáčků se nejdříve přesvědčte, že je nasazujete stejně, jako jste je vyjmuli. V opačném případě se může důsledkem doby záběhu snížit výkon motoru a zvýšit opotřebení kartáčků. Aby byla zaručena bezporuchová funkce a vysoká spolehlivost, doporučujeme provést alespoň jednou ročně veškeré opravy a také úplné vyčištění a promazání přístroje v některém z oprávněných servisních středisek STORCH.

1. Čtyři šrouby tělesa přístroje povolte a sejměte kryt.
2. Pomocí kleští opatrně vytlačte pružiny uhlíkových kartáčků směrem nahoru a opotřebované uhlíkové kartáčky vytáhněte z držáku.
3. Při demontáži vedení uhlíkového kartáčku povolte šroub. Opotřebovaný uhlíkový kartáček lze nyní vyjmout.



STORCH®

Údržba a čištění brusné a sanační fréžky



Pozor!

POZOR: Před veškerými pracemi na zařízení vytáhněte zástrčku z elektrické sítě. Tím se sníží riziko úrazů v důsledku neočekávaného naběhnutí stroje a úrazů elektrickým proudem.

Přístroj udržujte vždy čistý. Pravidelně ho čistěte od prachu z frézování a broušení a nečistoty vyfukujte stlačeným vzduchem přes větrací otvor. Odstraňujte prach nastřádaný na pohyblivých částech. Dbejte, aby přístroj pracoval správně. Pravidelně kontrolujte pevné usazení šroubů a čepů.

Skladování přístroje

DŮLEŽITÉ: Jestliže se brusná a sanační fréžka nepoužívá, NESMÍ se skladovat postavená na kryt odsávání ani na kryt motoru (viz obrázek)

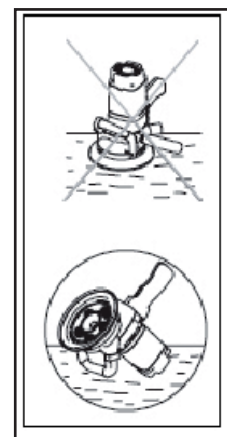
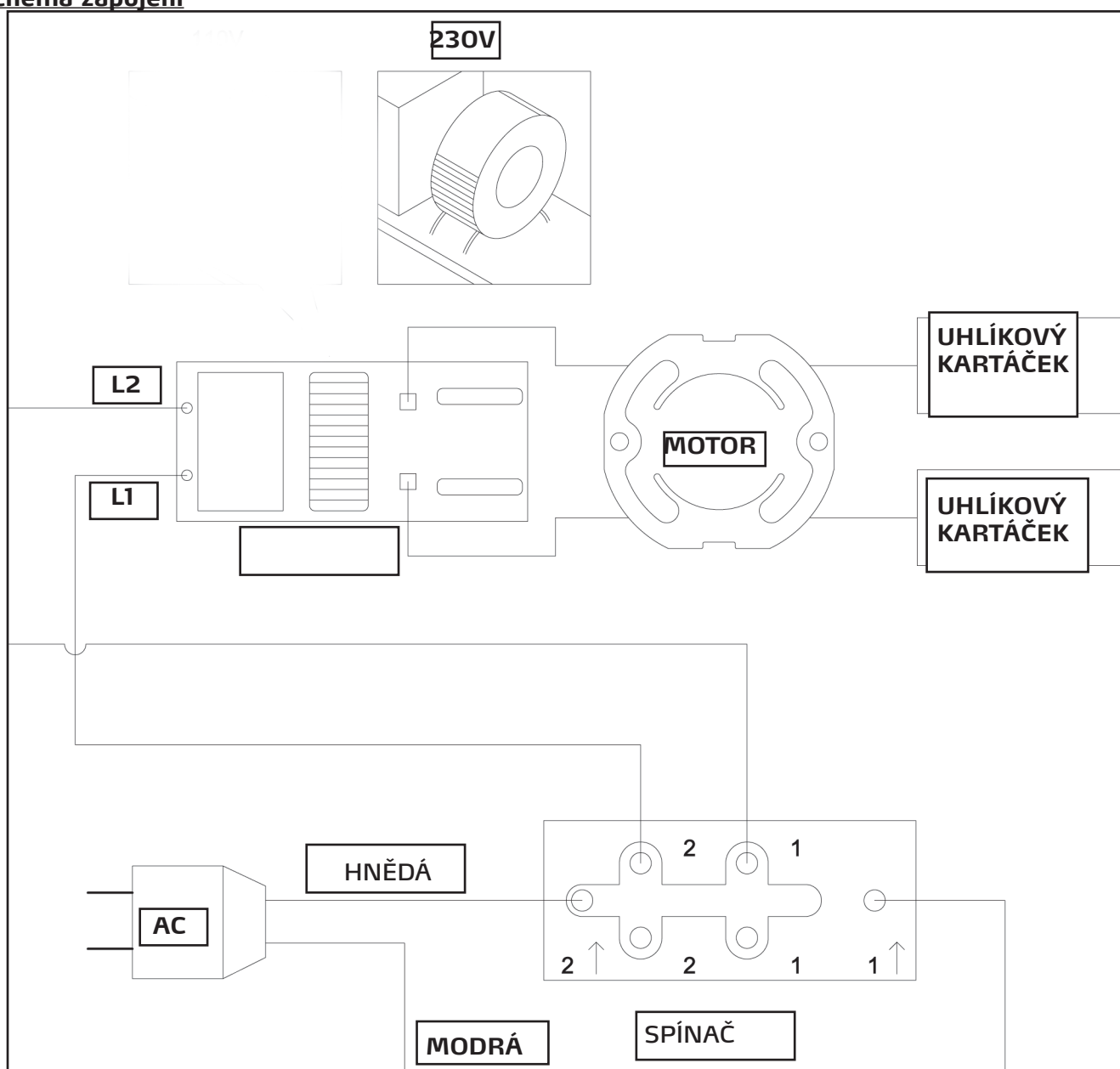
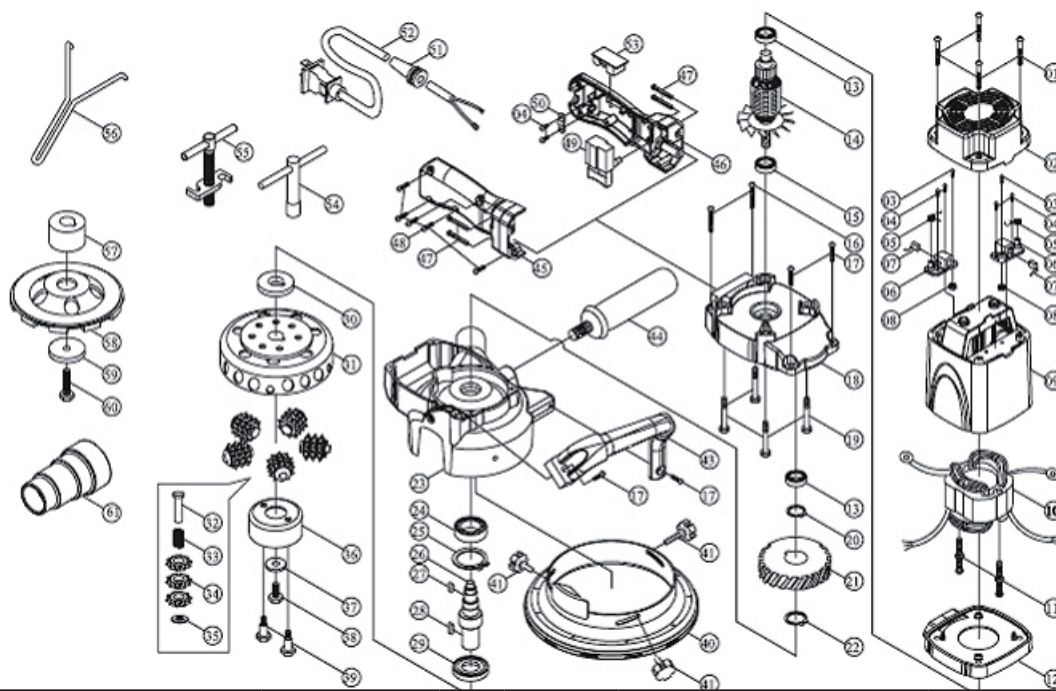


Schéma zapojení



Rozložený výkres



Číslo výrobku	Označení		Ks	Číslo výrobku	Označení		Ks
1	Šroub	M5 x 25	4	32	Osa		5
2	Kryt		1	33	Pružina	Ø 1,2 x ø 10,5 x 24 l x 20 t	
3	Šroub	M4 x 10	2	34	Frézovací kotouč z tvrdokovu		15
4	Šroub	M4 x 12	6	35	Přítlačné kotouče	Ø10.5 X ø18 x 2	5
5	Pružina		2	36	Vnitřní kroužek		1
6	Držák uhlíkového kartáčku		2	37	Podložka vřetena	Ø23 x ø9 x 5	1
7	Uhlíkový kartáček		2	38	Krátký upínací šroub	M8 x 25	1
8	Šestihranná matice	M4	2	39	Zalícovaný šroub	M5	2
9	Těleso motoru		1	40	Odsávací nástavec		1
10	Stator		1	41	Stavěcí šroub	M5 x 7	3
11	Šroub s podložkou	M5 x 60	2				
12	Kryt ventilátoru		1	43	Přední rukojeť		1
13	Kuličkové ložisko	608 2rs	2	44	Boční rukojeť		1
14	Kotva	7t	1	45	Kryt rukojeti - vpravo		1
15	Kuličkové ložisko	6001 2rs	1	46	Kryt rukojeti - vlevo		1
16	Šroub s podložkou	M5 x 35	2	47	Šroub	M4 x 35	4
17	Šroub s podložkou	M5 x 20	4	48	Šroub	M4 x 20	5
18	Převodová deska		1	49	Spínač		1
19	Šroub s podložkou	M5 x 40	4	50	Kabelová spona		1
20	Pružná podložka	S-14	1	51	Pancéřování kabelu		1
21	Ozubené kolo	67t	1	52	Síťový kabel		1
22	Pružná podložka	S-17	1	53	Přetížení / přístroj emv		1
23	Převodová skříň		1	54	Klíč na šrouby s vnitřním šestihranem		1
24	Kuličkové ložisko	6003 2rs	1	55	Stahovací přípravek frézovací hlavy		1
25	Pružná podložka	R-35	1	56	Klíč na pojistnou matici		1
26	Vřeteno		1	57	Distanční objímka	Ø18 x ø40 x 28.5	1
27	Lícované pero	5 X 8	1	58	Diamantový brusný kotouč		1
28	Lícované pero	5 X 10	1	59	Velká podložka	Ø8.1 X ø40 x 6	1
29	Olejevě těsnění	Ø25 x ø35 x 7l	1	60	Dlouhý upínací šroub	M8 x 35	1
30	Podložka		1	61	Univerzální napojení vysavače		1
31	Tělo frézovací hlavy		1				

ES - prohlášení o shodě

Prohlašujeme ve vlastní odpovědnosti, že výrobek

Typ: brusná a sanační frézka SSF 1200

na který se vztahuje toto prohlášení, odpovídá následujícím normám a normativním dokumentům:

DIN EN 60745-1 (VDE 0740 - 1) : 2003-12

DIN EN 50144-1: 2003-11

V souladu s ustanoveními směrnic 73/23/EHS, 89/336/EHS.

**STORCH Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH
Platz der Republik 6-8
D-42107 Wuppertal**



Místo, datum , Jörg Heinemann - Jednatel

Art.-Nr.	Bezeichnung
62 80 40	Duofräse SSF 1200
62 80 45	Frässssterne-Set Pyramidenform
62 80 44	Frässssterne-Set Abgewinkelt
62 80 41	Diamantschleifscheibe „gold“
62 80 42	Diamantschleifscheibe „rot“
65 15 00	Schleifstaubsauger VacTec 25
62 81 00	Grobschmutz-Auffangbehälter

Art.-nr.	Omschrijving
62 80 40	Duofrees SSF 1200
62 80 45	Freesster-set pyramidevorm
62 80 44	Freesster-set gebogen
62 80 41	Diamantslijpschijf "goud"
62 80 42	Diamantslijpschijf "rood"
65 15 00	Spanenzuiger VacTec 25
62 81 00	Opvangreservoir voor grof vuil

Art.-no.	Désignation
62 80 40	Fraiseuse double SSF 1200
62 80 45	Jeu d'étoiles de fraisage en forme pyramidale
62 80 44	Jeu d'étoiles de fraisage "pointes inclinées"
62 80 41	Meule diamantée „or“
62 80 42	Meule diamantée „rouge“
65 15 00	Aspirateur de poussière de ponçage VacTec 25
62 81 00	Réservoir-collecteur à gravats

N. art.	Descrizione
62 80 40	Fresatrice Duo SSF 1200
62 80 45	Set di mole a stella a forma piramidale
62 80 44	Set di mole a stella ad angoli
62 80 41	Mola diamantata „oro“
62 80 42	Mola diamantata „rossa“
65 15 00	Aspiratore per molatori VacTec 25
62 81 00	Accumulatore per sporco grossolano

Art. no.	Description
62 80 40	Milling machine Duo SSF 1200
62 80 45	Set of pyramidal star-shaped milling cutters
62 80 44	Set of angled star-shaped milling cutters
62 80 41	Diamond grinding disc "gold"
62 80 42	Diamond grinding disc "red"
65 15 00	Industrial vacuum cleaner VacTec 25
62 81 00	Collecting container for coarse dirt

Číslo výrobku	Označení
62 80 40	Dvojitá fréza SSF 1200
62 80 45	Sada frézovacích hvězdic - pyramidový tvar
62 80 44	Sada frézovacích hvězdic úhlová
62 80 41	Diamantový brusný kotouč „zlatý“
62 80 42	Diamantový brusný kotouč „červený“
65 15 00	Vysavač brusky VacTec 25
62 81 00	Záchytná nádoba na hrubé nečistoty

H002525

Stand: April 2009



STORCH®

Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH

Platz der Republik 6 - 8
42107 Wuppertal

Telefon: +49 (0)2 02 . 49 20 - 0

Telefax: +49 (0)2 02 . 49 20 - 111

E-mail: info@storch.de

Internet: www.storch.de